

Змерзлый Б.В.

ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНИКАМИ КРЫМСКОТАТАРСКИХ ШКОЛ КРЫМА (1920-1930 гг.)

Развал СССР и возвращение крымскотатарского народа из мест депортации открыли новый этап в отечественной исторической науке. С 1991г. вышли в свет десятки научных монографий и сотни статей освещающих различные страницы жизни этого народа. Но, к сожалению, не смотря на не ослабевающий интерес современных исследователей, многие страницы истории крымских татар, все еще остаются неисследованными. Одной из такой страниц, является история становления и развития системы просвещения крымских татар в 1920-1940 годы и различных аспектов данной проблемы.

Важную роль в деле становления и развития советской крымскотатарской школы играл вопрос о создании и обеспечении учеников и учителей соответствующим количеством и комплектами учебников. Несмотря на значительный массив архивных материалов, содержащийся в основном в Государственном Архиве Автономной Республики Крым (ГААРК), и располагающейся в Симферополе библиотеке им. И.Гаспринского, научных исследований посвященных данной проблеме, на сегодняшний день практически нет. Целью данной работы, является рассмотрение проблемы снабжения крымскотатарских школ Крыма учебниками на родном языке учащихся.

Учитывая, что дореволюционные издания выходили мизерным тиражом, а основная часть учащихся занималась в этот период по религиозным книгам, то несложно прийти к выводу, что с установлением советской власти и началом строительства новой, светской школы, решать проблему обеспечения учеников учебниками приходилось фактически с нуля.

Проблема крымскотатарских учебников была очень большим и серьезным вопросом для всей системы НКП Крыма. Однако, в первые годы после установления советской власти на полуострове, сдвинуть решение проблемы с мертвой точки фактически не удалось. До начала 1923г. в Крыму не было издано ни одной книги, составленной для крымскотатарских школ, если не считать букваря, в конце которого был помещен задачник. Учитывая всю пагубность затягивания разрешения этого вопроса, Наркомпрос в 1923 году принял решительные меры для издания 10 различных наименований учебников на татарском языке: во-первых, учебник по естествознанию для школ 3-4 года обучения. Во-вторых, учебник математики для 1 и 2 года обучения, руководство для учителей (так как считалось, что в этом возрасте детям на руки книги давать нельзя) и для 3 и 4 года обучения. В-третьих, книги для чтения для 2-го года обучения. В-четвертых, книга для 3 года обучения и 5 других книг по “родиноведению”, обществоведению, естествознанию для 5-го года обучения и по родному языку и математике для 5-го года обучения. Часть этих учебников были отпечатаны еще летом, а часть была издана только к началу ноября 1923г. Однако, учитывая, что начало учебного года в этот период обычно происходило с опозданием, то все учебники были изданы вовремя. [1, с.18.]. Конечно же, тиражи первых изданий новых учебников для крымскотатарских школ были небольшими (от 500 до 1000 экз.). Виною тому были объективные условия экономической разрухи и тяжелого состояния крымскотатарской полиграфии, но то, что это был самый первый опыт выйти на качественно новый уровень создания учебников для национальных школ Крыма, несомненно.

Не смотря на первый положительный опыт, на фоне активного роста количества школ, обеспечение учебниками, в особенности сельских школ, нельзя признать удовлетворительным даже в те трудные годы (не более 30% от необходимого минимума). Их недостаток крайне остро ощущался во всех районах республики, что, конечно же, тормозило работу школы.

Необходимо отметить, что, учитывая острую необходимость в школьной литературе и слабость местного национального издательства, крымские просвещенцы комплексно подходили к решению данной проблемы. Так, к примеру, учитывая нерациональность издания учебников для 4 татарских школ 2-й степени действовавших в это время, Наркомпрос Крыма предпринял ряд мер в этом направлении, закупив первую партию учебников для них на сумму в 1200 руб. в Азербайджане. Учитывая относительную дешевизну учебников этот период, в среднем до 1 рубля за экземпляр, то сумма более чем достаточная [2, л.53-54].

Комплексный и систематический подход в деле решение проблем издания учебников для крымскотатарских школ, начал применяться в конце 1924 – начале 1925 годов. В это время были изданы: вторая книга для школы (5000 экз.); третья книга (3000 экз.), пятая и четвертая книги (3000 экз.), “Уроки географии” (6000 экз.), “Природоведение” (2529 экз.), “Геометрия” (10000 экз.); программы (1000 экз.), “О комплексном методе” (1000 экз.), “Краеведение” (1000 экз.), “Устав трудовой школы” (100 экз.), “Устав народно-трудовой школы” (1000 экз.), “Заветы Ильича” (1000 экз.) и “Методика письма” (1000 экз.).

В этот же период печатались: “Обществоведение” (3000 экз.) и “Учет работы” (1000 экз.). Готовились к изданию: “География” (6000 экз.), “Научная грамматика” и “Математика” [3, с.217]. Однако, несмотря на такой значительный прорыв в деле обеспечения крымскотатарских школ учебной литературой, бурный рост школьной сети и количества учеников намного опережали возможности местного издательства, в связи с чем, еще долгие годы острая нехватка учебников оставалась постоянной проблемой.

Так, к примеру, на начало 1926 г. учебниками и учебными пособиями по Симферополю снабжение было проведено на 40%, а уровень обеспечения в школах национальных меньшинств и в частности

крымских татар был достигнут только на 25%, тогда как по школам РСФСР этот уровень приблизился к 65%.

В Феодосийском районе учебниками на русском языке все школы (русские, крымскотатарские, немецкие) были уже обеспечены на все 100%.

В Джанкойском районе с начала 1926 учебного года было роздано учебников: на русском языке – 3195, на крымскотатарском языке – 775, на немецком языке – 900 экземпляров и т.д., кроме того, все школы получили карты полушарий, Европейской и Азиатской части СССР. И, что не маловажно, все школы района в этом году получили, хотя и не в полном объеме, бумажные принадлежности.

Судакский район остро испытывал потребность в татарских учебниках. Самое тяжелое положение сохранялось в Бахчисарайском районе: в достаточном количестве в школы поступили лишь буквари (на 80%); другие же учебники были распределены по 1-2 на школу. Полностью отсутствовали учебные пособия.

В Керченском районе было роздано учебников на сумму 1289 руб., (главным образом для беднейших детей), по городу на 326 руб., кроме того, учебники приобретались и самими учениками. В катастрофическом положении находилось дело с обеспечением учебниками на крымскотатарском языке для старших групп.

О том, что учебников для крымскотатарских школ республики не хватало и в последующие годы, свидетельствуют следующие данные. Так, например, в 1935 г. В своем постановлении “О дополнительном издании учебников на татарском языке” ОК ВКП(б), признал необходимым издать учебники Минца по гражданской истории для 3 и 4 классов, и обязал Крымское государственное издательство срочно получить в НКП РСФСР русский текст учебника для последующего перевода на крымскотатарский язык.

Кроме того, было принято решение дополнительно издать такие учебники следующих авторов: Фалеев “Физика”, часть 2 для 7 класса; Шапошников “Сборник задач по Алгебре”, часть 1 для 6-7 классов; Киселёв “Алгебра” часть 1 для 6-7 классов; Гурвич “Геометрия”, часть 1 для 6-8 классов; Березанская “Задачник по арифметике” для 5-6 классов. Потребность в дополнительном издании в то время выражалась в 24000 экземпляров. Тем не менее, как всегда, руководящие государственные органы нужного количества бумаги не выделили [4, л.257].

То что проблема с крымскотатарскими учебниками была хроническим явлением и ее решением постоянно приходилось заниматься крымским государственным и партийным органам, свидетельствует хотя бы и то, что в сентябре 1937 г. ОК ВКП(б) утвердил очередной состав редакторов и составителей для подготовки к выпуску новых учебников для крымскотатарских школ:

1. Хрестоматия по литературе для 4-го класса (редактор Келямов).
2. Хрестоматия по литературе для 6 класса (под редакцией Д.Сейдаметова).
3. Хрестоматия по литературе для 7-го класса (под редакцией Келямова).
4. Хрестоматия по литературе для 8-го класса (редактор Болат Юсуф).
5. Хрестоматия по литературе для 9-го класса (составители Шамиль Алядин и Р. Тынчеров Редактор А.И.Баккал).
6. Хрестоматия по литературе для 10-го класса (составитель Келямов, редактор Р.Тынчеров) [5, л.141].

Тем не менее, все принимаемые экстренные меры по изданию учебников для крымскотатарских школ своей цели не достигали. Так, на пример, еще в 1937-1938 учебном году крымскотатарские начальные школы в городах были обеспечены учебниками грамматики по русскому языку на 3,5%, в селах на 44,4%. Неполные средние школы, по городу на 15,6%, в селах на 26,5%. Средние школы по городу на 26,3%, в селах на 12,5%. С обеспечением другими учебниками ситуация была практически такой же [6, л.90].

Кроме того, ситуацию усложняли факты типичной бесхозяйственности, так, например, новые учебники, которые прибывающие в тот или иной район, вместо того чтобы сразу быть направленными в школы залеживались на базах Крымсоюза.

В ходе исследования удалось выявить несколько важнейших причин, под влиянием которых ситуация недостаточного обеспечения необходимой литературой крымскотатарских школ стала хронической. Во-первых, две последовательно проведенные переводы крымскотатарской письменности с арабской на латинскую, а затем на кириллическую графику. Учитывая административные методы проведенных языковых реформ, затягивание с окончательным упорядочением всех орфографических и грамматических нюансов письменности, бурные дебаты при упорядочении крымскотатарского языка (удаление из его состава турецких, арабских, казанско-татарских и внедрение русских слов), все это, конечно же, не могло способствовать нормальной издательской деятельности и своевременному снабжению крымскотатарских школ необходимым количеством учебников.

Во-вторых, при каждой смене алфавита, СНК Крыма требовал от НКП не допускать использования учебников в начальных татарских школах на предыдущем алфавите, а Крымсоюзу и Крымскому государственному издательству предписывалось привлекать к ответственности тех лиц и организации, которые проводили их продажу [28, с.7].

В-третьих, политические репрессии, жертвами которых стали не только видные деятели крымскотатарской культуры, а среди них и такие известные составители учебников как Д.А.Гафаров, Я.А.Мусаниф, А.Фетислямов и другие. С арестом редакторов и составителей учебников для крымскотатарских школ,

сами учебники, как написанные “вредителями” и “буржуазными националистами” так же изымались.

Как видно из приведенных фактов, за 20 лет существования советской власти в регионе, ей так и не удалось ни на одном этапе развития крымскотатарской школы удовлетворить ее потребности в учебных и методических изданиях на родном языке учащихся. В тоже время необходимо отметить, положительный опыт создания различных типов учебников для крымскотатарской школы, благодаря чему выросла целая плеяда редакторов и составителей школьных учебников, которые приобрели громадный опыт в этой работе.

Изучение проблемы обеспечения крымскотатарских школ Крыма учебниками на родном языке учащихся, конечно же, данным исследованием не исчерпываются. Историкам еще предстоит раскрыть большинство аспектов данной проблемы: во-первых, процесс создания и издания учебников и учебных пособий. Во-вторых, дать оценку научным и педагогическим силам, работавшим на этом поприще. В-третьих, конечно же, дать оценку самим учебникам, их качественному уровню, соответствие требованиям своего времени, идеологическая и национальная ориентированность и т.д.

Источники и литература

1. Мухитдинов. Итоги и перспективы национальной политики Крымнаркомпроса // Коммунистический вестник. №4-5. Июнь-июль 1923г.
2. Государственный Архив Автономной Республики Крым (ГААРК), ф.1., оп-1, д.358, л.49
3. Змерзлый Б.В. Развитие начального образования крымских татар в Крымской АССР (1921-1941гг.) // Культура народов Причерноморья. – 2003. – №37
4. ДААРК, ф.1., оп.1, спр.1397
5. Там же, спр.1751.
6. Там же, ф. Р.219, оп.1., спр.1795.
7. Бюллетень ЦИК и СНК Крымской АССР. – Сентябрь 1938г. – №3-4.

Аннотация

Б.В.Змерзлый. Обеспечение учебниками крымскотатарских школ Крыма (1920-1930гг.). В данной работе автором рассматривается проблема обеспечения крымскотатарских школ Крыма различными учебниками и учебными пособиями в 1920-х, 1930-х годах. В статье показана работа Наркомпроса Крымской АССР по изданию и распределению учебников для школ 1-й и 2-й ступеней, уровень обеспечения различными наименованиями учебников районов и городов республики и проблемы стоявшие на пути создания и 100% снабжения всех крымскотатарских школ необходимой литературой.

Ключевые слова: крымские татары, учебники, школы, обеспечение, издательство.

Zmerzlyy B. V.

Supplying Crimean Tartar Schools in the Crimea with Textbooks (1920s - 1930s)

Abstract

The given study analyses the problem of supplying Crimean Tartar schools in the Crimea with various textbooks and manuals in 1920s and 1930s. The article explains the work of *Narkompros* (People's Committee for Enlightenment) of the Crimean Autonomous Soviet Socialist Republic for publishing and distribution of textbooks for 1st and 2nd grade schools, level of provision of textbooks of different titles in administrative regions and cities of the Republic, and problems stayed on the way of 100% supplying all Crimean Tartar schools with necessary literature.

Key words: Crimean Tartars, textbooks, schools, provision, publishing.

УДК: 655.3.066 (477.75)=512.1 “1920/1940”